



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 19 maart 2020.

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 52.012/III/PN
AMC

Betreft: klacht met betrekking tot het formulier ‘Laatste wilsbeschikking’

In zitting van 19 maart 2020, onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend omwille van het feit dat in de Nederlandstalige versie van het document ‘Verklaring betreffende de laatste wilsbeschikking inzake de wijze van teraardebestelling’, een Franstalig woord (référéncie) zou staan.

*
* *

Het document ‘Verklaring betreffende de laatste wilsbeschikking inzake de wijze van teraardebestelling’ dient te worden gekwalificeerd als een formulier bestemd voor het publiek, in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

De gemeente Anderlecht is een plaatselijke dienst die in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad is gevestigd.

Artikel 18 SWT bepaalt dat de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad zijn gevestigd, de berichten, mededelingen en formulieren die voor het publiek bestemd zijn, in het Nederlands en in het Frans stellen.

De VCT stelt vast dat de Nederlandstalige versie van het document in kwestie in het Nederlands is gesteld en dat het vermelde woord ‘référéncie’ dient te worden beschouwd als een taalfout in de tekst.

Met betrekking tot fouten op het gebied van spelling, zinsconstructie, gebruik van voorzetsels en een letterlijke vertaling van de Franse tekst, is de VCT niet bevoegd om hieromtrent een uitspraak over te verrichten aangezien dit de luister van de taal betreft.

